

L'apoteca „Pütia“ a Picolin sará stlûta dai 3 ai 10 de messé.

La proscima racoiûda de **refodam da tosser** (patris vedles, lac, ôri, bossi de sprai, loms neon, medejines vedles, refodam che contëgn FCKW) da pert dla firma Eco Mistral srl da Balsan tl Comun de San Martin de Tor sará en lönesc, ai 11 de messé (y nia ai 4 de messé sciöche preodü) a San Martin dales 9.00 – 10.00 dan le magazin di stödafüch a Lungiarü dales 10.30 – 11.30 dan le magazin di stödafüch

Aldiënza dla defensuria zivica (Gabriele Morandell o Verena Crazzolaro) en vëndres ai 8 de messé dales 14.30 - 16.00, tla ciasa de comun a **San Martin** 0471 301155 www.volksanwaltschaft.bz.it

SAN MARTIN

I JOGN DA SAN MARTIN:

Incö domënia, ai 03 de messé ciantunse la gran mëssa cun le cor di jogn. Al gnará tigní l'oferta de benefiziënza por n proiet tla Bolivia. La Sara da Picolin spligará ince en cört y cun fotografies ci che ara á fat laia y de ci proiet ch'al se trata avisa.

I Jogn da San Martin fej en vëndres ai 8 de messé na griliada jö dal lech; i metun man dales 19.30. Chi che á daidé porté dales prozesciuns la ciafa debann; i atri paia 10 euro! I Ves aspetun tröc!

En dedemesaledema, ai 6 de messé vegnel indô sié la cortina dales 17.00 inant; tl caje de bur tēmp vëgnel sié le dé dedô (jöbia). Chi che á dlaurela vëgn dër bel peria da gni a daidé.

Al vëgn dër bel perie de ne sciuré nia plastica y bocá dai ciüfs tla bëna por material biologich dan cortina; pro na buna recordanza di defunc aldel ince da tigní nēt l'ambiënt incër cortina.

Südtirol Jazzfestival en chësta domenia, ai 03 de messé sön Börz:

13.00: Ütia de Göma “Gingerland Trio”

14.00: Ütia Munt de Fornella “Benny Omerzell y Valentin Schuster”

17.00: Ütia de Börz „Gingerland feat. Benny Omerzell & Valentin Schuster”

- düc é bel invia!



www.unitepastorala.org

Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü



siur Iaco Ploner 333 48 32 765 / 0474 453 003 - ploner.jakob@aruba.it
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194

03.07. - 10.07.16 nr. 32

termo da publiché: jöbia 20.00

radio: 90,40 / 93,70

14^a DOMËNIA IA POR L'ANN - C

Vangele do San Lüca 10,1-12,17-20

Le Signur á chirí fora setantedui d'atri discepu
y i à ortié dui a dui danfora te dotes les citës y ti posé olach'al ê por jì.
Al ti à dit: ... Jide! ... I ves ortiëi fora sciöche bisces danter i lus.
Ne tolésse degun tacuin, degöna sportula y degügn éialzà! ...
Sc'i rovëis te na éiasa,
spo dijede por pröm: Pêsc a chësta éiasa! ...
Varide i amarà che é dailò
y dijedi ala jënt:
Le rëgn de Dî é daimprò.
Mo sc'i rovëis te na éité,
olach'an ne ves tol nia sò,
jide fora sön strada y sraiede:
Ince le stöp de osta cité che taca sön nüsç pîsc scassunse jö sön os.
Chël indere desses savëi: Le rëgn de Dî é daimprò.



*Chësc é n vangele demorvëia, n vangele por nosta misciun pastorala.
Gejú ortiëia fora sù discepu a anunzié le rëgn de Dî cun parores y opres,
te incuntades y tla conferta, tla aziun y tla faziun.*

Al i ortiëia fora a per.

*Al ne ghira nia ch'ai combates da susc, deach'al sá tan che la jënt s'adora un l'ater,
por s'ester d'aiüt un al ater ti sforç, tl suzes y tl insuzes.*

Gejú conësc la realté y arjigna ca i descepu a ci ch'ai á da s'aspeté.

Al pó ester ch'ai vëgnes tuc sò y ascutá sò bun.

*Mo ai podess ince gni desgorc y refodá. Ai podess insciö perde le coraje y la vöia.
Te vigni caje vára dl rëgn de Dî.*

*Sides che les portes ti vëgnes daurides sides ch'ares ti vëgnes stlûtes,
vëgnel dit che le rëgn de Dî é daimprò.*

Sambëgn fossel bel da avëi suzes y da gni ascutá sò.

*Mo Chël Bel Dî y so rëgn é maius. Al é na consolaziun che fej bun
y na impormetüda importante por vigni ativité pastorala:*

„Le rëgn de Dî é daimprò.“

	SAN MARTIN		LUNGIARÜ
03.07.16 14^a DOMËNIA – ANN C	9.30 Gran Mëssa cun i jogh dla cöra y benedisciun dl tëmp <i>l'oferta vá a benefiziënza por la Bolivia</i>	03.07.16 Domënia	7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa y benedisciun dl tëmp 15.00 Corona tla capela da Seres
04.07.16 Lönesc <i>Elisabeta da Portugal, Durich</i>		04.07.16 Lönesc	
05.07.16 Dedolönesc <i>Antone M.Z., Letizia</i>	19.30 Mëssa + Hannele Flöss (dl ann) + Linda Mühlmann + + Paul y Frida Ploner	05.07.16 Mertesc	
06.07.16 Dedemesaledema <i>Maria Goretti, Marietta</i>		06.07.16 Mercui	7.30 Mëssa fam. Maria Planatscher dl ann + Fonjo Castlunger dl ann + Mena Clara
07.07.16 Jöbia <i>Willibald, Edelburga</i>	7.30 Mëssa 2 ^a de sopoltöra de Edmund Frenner dl ann + Zelestin Vantsch + Anna Vantsch Rainer Corona por vocaziuns	07.07.16 Jöbia	
08.07.16 Vëndres <i>Chilian y Compagns, Edgar</i>	19.30 Adoraziun 20.00 Adoraziun chita		7.30 Mëssa + + de Agostino Clara + Felice Clara + + Serafin y Emma Clara
09.07.16 Sabeda <i>Veronica Giuliani</i>	15.30 Mëssa tla Ciasa de Palsa 18.30 Mëssa prefestia fam. Pire Vanzì + Paul Graffonara + Paul Ferdigg	09.07.16 Sabeda	20.00 Mëssa prefestia dl ann + Fonjo Clara + + + Davide, Albino y Sabina Daporta + + geniturs de Josef y Frieda Chiusura
10.07.16 15^a DOMËNIA – ANN C	9.00 Corona por + Irene Prousch 9.30 Gran Mëssa y benedisciun dl tëmp	10.07.16 Domënia	7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa y benedisciun dl tëmp 11.00 Mëssa de reng. de Albert y Theresia Daverda (50 agn maridá) 15.00 Corona tla capela da Seres